

**Sede e Stabilimento:**

I – 25128 – Brescia – Via Oberdan, 39  
Tel: +39.030.398.561 (5 lines)  
Fax: +39.030.398.646  
[www.cenafittings.com](http://www.cenafittings.com)  
[info@cenafittings.com](mailto:info@cenafittings.com)  
C.F. – P.IVA (VAT) 00296660178  
Registro Imprese BS 00296660178  
R.E.A. BS 133.678  
Banche (Banks):  
Banca Popolare di Bergamo S.p.a. – Brescia  
Credito Bergamasco - Brescia

## Condizioni generali di vendita

### 1. Definizioni

- 1.1 Con "CENA" si intende la VIRGILIO CENA & FIGLI S.p.a., con sede in Brescia, Italia - Via Oberdan n. 39, compresi i suoi successori o aventi causa.
- 1.2 Con "ACQUIRENTE" si intende l'impresa o la società indicata sull'ORDINE DI ACQUISTO quale ACQUIRENTE dei PRODOTTI, compresi i suoi successori o aventi causa.
- 1.3 Con "PRODOTTI" si intendono i PRODOTTI così come indicati nell'ORDINE DI ACQUISTO.
- 1.2 Con "INCOTERMS 2000" si intendono le regole ufficiali della Camera di Commercio Internazionale pubblicate del 2000 per l'interpretazione dei termini commerciali.
- 1.5 Con "PARTI" si intendono sia CENA che l'ACQUIRENTE.
- 1.6 Con "ORDINE DI ACQUISTO" si intende il documento che contiene gli elementi oggettivi di una possibile vendita di PRODOTTI tra CENA e l'ACQUIRENTE, che diventerà un contratto di vendita a seguito di accettazione esplicita o tacita di una CONFERMA D'ORDINE (come specificato di seguito)
- 1.7 Con "CONFERMA D'ORDINE" si intende il documento inviato da CENA all'ACQUIRENTE redatto in conformità alle presenti Condizioni Generali di Vendita e che, se non rifiutato entro 2 giorni lavorativi dalla data di ricevimento (comprovata da e-mail o fax inviato da CENA), rende l'ORDINE DI ACQUISTO vincolante tra le PARTI, in qualità di contratto di vendita soggetto alle presenti Condizioni Generali di Vendita.

### 2. Accordo unico

- 2.1 Le presenti Condizioni Generali di Vendita costituiscono le sole condizioni e l'unico accordo tra le PARTI circa la vendita di PRODOTTI e sostituiscono qualsiasi accordo precedente. Le condizioni di vendita verranno inviate a mezzo e-mail all'atto della spedizione della prima offerta. Se non vengono fatte obiezioni per iscritto entro 2 gg. lavorativi dal ricevimento delle presenti Condizioni Generali di Vendita, le medesime risultano tacitamente accettate da parte dell'ACQUIRENTE. Nessun'altra dichiarazione fatta al di fuori di quanto menzionato nelle presenti Condizioni Generali di Vendita sarà considerata valida.
- 2.2 Qualsiasi nota in conflitto con le presenti Condizioni Generali di Vendita, anche se indicata per iscritto in qualsiasi documento (inclusa la corrispondenza tra l'ACQUIRENTE e CENA) sarà ritenuta nulla e verranno applicate solo le presenti Condizioni Generali di Vendita, salvo diverso accordo comunicato da CENA in via ufficiale per iscritto, firmato dai legali rappresentanti di entrambe le PARTI per esplicita accettazione.
- 2.3 Qualora un aspetto individuale di queste Condizioni Generali di Vendita fosse completamente o parzialmente non valido, tutti gli altri continueranno ad essere validi e pienamente effettivi.

### 3. Applicabilità

- 3.1 Le presenti Condizioni Generali di Vendita si applicano a tutti gli ordini di acquisto stipulati dall'ACQUIRENTE a partire dalla data di accettazione delle medesime, salvo che sia diversamente stabilito per iscritto dalle PARTI secondo quanto stabilito dal punto 2.2. delle presenti Condizioni Generali di vendita.

### 4. Consegna

- 4.1 CENA consegnerà i PRODOTTI in accordo con gli INCOTERMS 2000, concordati dalle PARTI ed indicati nell'ORDINE DI ACQUISTO. CENA rispetterà i termini di consegna concordati nella CONFERMA D'ORDINE. Nel caso la consegna dei PRODOTTI dovesse diventare impossibile rispetto a quanto concordato per sostanziali problemi di produzione, le PARTI faranno del loro meglio per concordare nuovi termini di consegna, tenendo in considerazione i problemi di cui sopra.
- 4.2 I tempi e le date di consegna sono approssimativi CENA dovrà impegnarsi per rispettarli. In ogni momento, CENA è autorizzato, anche se vincolato dalle date di consegna sopra concordate, ad estendere sufficientemente il periodo di consegna senza essere obbligato a pagare alcuna compensazione o penalità, se ciò dipende da circostanze imprevedute, cause di forza maggiore, interruzione di lavoro e scioperi oppure ritardi di consegna delle materie prime.  
Se in tali circostanze fosse impossibile completare l'ordine, CENA è autorizzato a recedere dal contratto senza essere soggetto al pagamento di danni o altro.
- 4.3 In caso di annullamento del contratto per impossibilità nell'esecuzione di quanto previsto (in particolare per l'impossibilità da parte di CENA di fornire i PRODOTTI) nessuna richiesta di danni diretti ed indiretti potrà essere avanzata dalle PARTI.
- 4.4 Qualora fosse necessario, sarà discrezione di CENA effettuare spedizioni parziali. Ciascuna spedizione parziale sarà fatturata separatamente.
- 4.5 Quando viene informato che i PRODOTTI sono pronti per la spedizione, l'ACQUIRENTE deve procedere al ritiro immediatamente. Se l'ACQUIRENTE non lo effettua o non fosse possibile spedire i PRODOTTI, CENA è autorizzato ad immagazzinare i PRODOTTI a propria discrezione ed a rischio e spese dell'ACQUIRENTE ed a considerarli resi franco fabbrica procedendo alla fatturazione. L'ACQUIRENTE non può rifiutare nessuna spedizione completa o parziale.

### 5. Trasferimento di proprietà

- 5.1 La proprietà dei PRODOTTI passerà all'ACQUIRENTE solo a completo pagamento della relativa fattura secondo l'Art. 7 delle presenti Condizioni Generali di Vendita. CENA rimarrà proprietario dei PRODOTTI venduti ed eventualmente consegnati fino al pagamento totale da parte dell'ACQUIRENTE. Pertanto tutte le vendite di CENA sono sempre stipulate con la suddetta riserva di proprietà sul Prodotto. L'ACQUIRENTE, d'altro canto, si assume tutti i rischi e le responsabilità relative al Prodotto come indicato nell'ORDINE DI ACQUISTO e previsto dagli INCOTERMS 2000 e, pertanto, deve essere assicurato contro tutti gli eventuali rischi.
- 5.2 La presentazione di una lettera di credito o di altra documentazione commerciale non costituisce pagamento completo.
- 5.3 Finché la proprietà del Prodotto non passa all'ACQUIRENTE, quest'ultimo tratterà il prodotto quale grossista di fiducia di CENA, ma non avrà la facoltà di utilizzarlo per le sue normali attività commerciali.
- 5.4 L'ACQUIRENTE dovrà immagazzinare i PRODOTTI venduti da CENA fino al loro completo pagamento, in modo che siano chiaramente identificabili quali proprietà di CENA e non può rimuovere o modificare etichette o marcature presenti sui PRODOTTI che ne permettano l'identificazione quali proprietà di CENA. Inoltre, l'ACQUIRENTE consentirà a CENA l'accesso ai suoi magazzini allo scopo di ispezionare il Prodotto.
- 5.5 Se i PRODOTTI non ancora completamente pagati non sono identificabili e sono immagazzinati con altri PRODOTTI della medesima tipologia forniti da CENA, sarà assunto che quei PRODOTTI sono quelli non pagati e sono ritenuti proprietà riservata di CENA.
- 5.6 In caso di mancato pagamento, e senza alcun pregiudizio degli interessi delle presenti Condizioni Generali di Vendita, CENA può richiedere la restituzione dei PRODOTTI a rischio e spese dell'ACQUIRENTE.

**Sede e Stabilimento:**

I – 25128 – Brescia – Via Oberdan, 39  
Tel: +39.030.398.561 (5 lines)  
Fax: +39.030.398.646  
[www.cenafittings.com](http://www.cenafittings.com)  
[info@cenafittings.com](mailto:info@cenafittings.com)  
C.F. – P.IVA (VAT) 00296660178  
Registro Imprese BS 00296660178  
R.E.A. BS 133.678  
Banche (Banks):  
Banca Popolare di Bergamo S.p.a. – Brescia  
Credito Bergamasco - Brescia

## Condizioni generali di vendita

- 5.7 Nel caso in cui l'ACQUIRENTE non dovesse rendere i PRODOTTI immediatamente, può essere obbligato ad una risoluzione coercitiva tramite intervento giudiziario che autorizza CENA a riprendere possesso del prodotto, su cui continua a riservare la proprietà, presso l'indirizzo dell'ACQUIRENTE o ovunque si trovi, a spese dell'ACQUIRENTE. E' obbligo dell'ACQUIRENTE assicurare che questa clausola sia imposta ed applicata per rispettarne lo spirito nel caso in cui il Prodotto fosse in un paese che non applichi questa specifica clausola.
- 5.8 CENA si riserva i diritti su ciascuna e su tutta la documentazione creata. Tutti i dettagli o la documentazione pertinenti offerte o conferme d'ordine di CENA rimarranno di sua proprietà. Nessun estratto o informazione forniti da CENA possono essere copiati, comunicati, inviati o resi disponibili a PARTI terze.
- 6 Rischi**
- 6.1 Dalla consegna, l'ACQUIRENTE è responsabile di tutti i rischi di perdita o danni ai PRODOTTI in accordo con l'Art. 4 delle presenti Condizioni Generali di Vendita.
- 7 Pagamenti**
- 7.1 Se non diversamente concordato, CENA emetterà una fattura all'ACQUIRENTE al momento della spedizione dei PRODOTTI, in accordo con le presenti Condizioni Generali di Vendita, e l'ACQUIRENTE effettuerà il pagamento secondo i termini indicati in fattura.
- 7.2 Se non diversamente e chiaramente indicato, i pagamenti sono da intendersi in anticipo.
- 7.3 Se non diversamente e chiaramente indicato, i pagamenti sono da effettuarsi tramite bonifico bancario.
- 7.4 Qualora lo ritenga necessario, CENA ha la facoltà di chiedere in ogni momento una garanzia di pagamento all'ACQUIRENTE.
- 7.5 A partire dalla data di scadenza, senza richiesta da parte di CENA, tutte le somme dovute sono soggette ad interessi da calcolare giornalmente ad un tasso annuo del 7% più il tasso di riferimento BCE, salvo facoltà di CENA di rinunciare.
- 7.6 In presenza di ritardi di pagamento, CENA avrà la facoltà di risolvere tutto o parte l'ORDINE DI ACQUISTO e/o sospendere completamente o parzialmente le consegne dei PRODOTTI dell'ordine. L'ACQUIRENTE avrà 5 giorni lavorativi, dalla data di ricevimento della comunicazione di esercizio di questa facoltà da parte di CENA, per rispondere.
- 7.6 In ogni caso, qualsiasi reclamo o azione legale dell'ACQUIRENTE, non lo autorizzerà a nessun diritto di trattenimento o compensazione.
- 7.7 Se non diversamente chiaramente indicato, tutti i prezzi indicati da CENA sono in Euro e sono considerati franco partenza Brescia, Italia, imballo escluso, IVA esclusa e senza alcun collaudo o prescrizione particolare.
- 8 Garanzia**
- 8.1 CENA garantisce per un periodo di 12 mesi dalla data di consegna che il prodotto fornito o prodotto è conforme.  
CENA garantisce anche che i PRODOTTI sono conformi alle specifiche indicate in ordine. CENA non garantisce che i PRODOTTI forniti siano adatti all'uso ed agli scopi anche se comunicati in fase di richiesta di offerta.
- 8.2 L'ACQUIRENTE deve informare CENA entro 5 giorni dalla scoperta di difetti occulti, o entro 5 giorni dalla data in cui un ACQUIRENTE diligente avrebbe potuto riconoscere il difetto occulto ed entro 15 giorni dalla consegna del Prodotto nel caso di difetto evidente.  
La mancata comunicazione scritta dell'ACQUIRENTE entro questi periodi di tempo solleva CENA da responsabilità di qualsiasi natura.
- 8.3 La responsabilità di CENA circa questa garanzia sarà limitata solo alla sostituzione o al rimborso del prezzo di acquisto del Prodotto difettoso.
- 8.4 Ogni azione legale di qualsiasi natura deve essere intrapresa entro 12 mesi dalla data di resa dei PRODOTTI presso l'ACQUIRENTE.
- 8.5 CENA risponderà solo per i PRODOTTI e non per forniture o servizi di altre società.
- 8.6 Le obbligazioni di garanzia di CENA non sono applicabili ai PRODOTTI o a loro parti che
- (i) subiscano una normale usura nel loro normale utilizzo;
  - (ii) hanno un normale periodo di utilizzo inferiore al sopra citato periodo di garanzia;
  - (iii) non sono stati correttamente immagazzinati, installati, utilizzati, mantenuti o riparati;
  - (iv) sono modificati senza aver ottenuto l'approvazione preventiva di CENA;
  - (v) sono stati sottoposti da un uso non corretto o ad una esposizione dannosa, o fossero parti di un evento pericoloso di cui CENA non può essere assolutamente responsabile.
- 9. Risoluzione**
- 9.1 Nel caso in cui l'ACQUIRENTE avesse difficoltà finanziarie, diventasse insolvente o dichiarasse bancarotta, CENA avrà la facoltà di recedere immediatamente da tutti gli Ordini di Acquisto già acquisiti.
- 10. Limitazione ed esclusione di responsabilità**
- 10.1 La responsabilità di CENA per danni, costi, spese o perdite di diversa natura, risultanti dall'esecuzione o non esecuzione di un ordine. sarà limitata alla compensazione per danni diretti o indiretti, costi, spese o perdite per un importo totale non superiore al venticinque per cento (25%) del valore dell'ORDINE DI ACQUISTO e, comunque, mai superiore a centomila Euro (100.000,00 Euro).
- 10.2 Nessuna della PARTI sarà responsabile rispetto all'altra per perdite di profitto, di vendite, o per ogni danno indiretto (per esempio perdita di produzione, costi per strutture produttive, costi di lavoro, spese generali di amministrazione e direzione).
- 10.3 Tutti i diritti non espressamente indicati nelle Condizioni Generali di Vendita non saranno presi in considerazione e saranno ritenuti non applicabili.
- 11 Responsabilità del rispetto della legge relativamente all'uso del prodotto**
- 11.1 L'ACQUIRENTE dovrà rispettare le leggi e le norme relative all'uso dei PRODOTTI.
- 12 Leggi applicabili**
- 12.1 L'ORDINE DI ACQUISTO è regolato dalla legge Italiana.
- 12.2 Ogni controversia che nasca dall'ORDINE DI ACQUISTO e/o da queste Condizioni Generali di Vendita, incluse la sua validità, interpretazione, esecuzione e risoluzione sarà discussa presso il tribunale di Brescia, Italia.
- 12.3 Anche se redatte in altre lingue per una maggiore intelligibilità, il testo di riferimento delle Condizioni Generali di Vendita in caso di controversia è quello redatto in italiano.